

THE

S<sup>ino</sup> soloSATBBGbSb

Edition Moeck 3345

LA ORQUESTA DE  
flautas dulces

L'ORCHESTRA  
DEI  
flauti dolci

HET  
blokfluit L'ORCHESTRE  
ORKEST flûtes à bec DES

リコーダー オーケストラ

木  
笛  
樂  
團

# recorder ORCHESTRA

DAS  
blockflöten  
ORCHESTER

---

Sylvia Corinna Rosin  
(\*1965)

## Full House

Waltz for recorder orchestra

**MOECK**



## The Recorder Orchestra

Ob ambitionierte Laien oder professionelle Spieler: Immer häufiger finden sich mehrere oder sogar viele Blockflötisten zusammen, um ein größeres Blockflötenensemble oder ein Blockflötenorchester zu gründen. In erster Linie stehen klangliche Gründe hinter dem Zusammenschluss, da das erweiterte Klangspektrum, die Vielzahl an möglichen Kombinationen von z. T. sehr tiefen wie auch sehr hohen Blockflöten und die damit verbundene Klangfülle eine neue Dimension im Blockflötenspiel verspricht, die kleinere Besetzungen wie Trio, Quartett oder Quintett nicht bieten können. In zweiter Linie dürften soziale Gründe eine Rolle dabei spielen, denn das Spiel in der großen Gruppe zusammen mit Freunden und Gleichgesinnten macht großen Spaß.

Der Moeck Verlag möchte Blockflötenensembles und Blockflötenorchestern mit seiner Reihe „The Recorder Orchestra“ hochwertige, passende und ansprechende Literatur zur Verfügung stellen. Dabei handelt es sich überwiegend um Originalkompositionen alter und neuer Musik, aber auch um Bearbeitungen von Jazz-Standards oder anderen Klassikern. Das Aufführungsmaterial wird praxisgerecht gestaltet, indem immer eine Partitur für den Dirigenten oder Ensembleleiter zur Verfügung gestellt wird.

**Ein vollständiger Satz Einzelstimmen liegt der Partitur bei. Diese (legal erworbenen) Stimmen können vom Ensemble kopiert werden, um sich das Stück entsprechend der eigenen Besetzungsmöglichkeiten einzurichten.**

Amongst recorder players, regardless if they are keen amateurs or professionals, it is becoming more and more widespread that several or many players will come together in order to form a large recorder ensemble or a recorder orchestra. The main reason to join together is to gain more sound. The extended sound spectrum and the great variety of new combinations ranging from partly very low to very high pitched recorders, along with the richness of tone that can be produced, opens new horizons in recorder playing that smaller groups such as trios, quartets or quintets cannot offer. Social reasons will also play a strong role, since what could be more fun than playing together in a large group with friends and like-minded.

With their series “The Recorder Orchestra” Moeck publishers would like to provide sheet music for recorder ensembles and recorder orchestras that is of high quality, suitable and attractive. The series contains mainly original works comprising old and new as well as arrangements of jazz standards or other favourite classics. The performing material is specially designed for practical use, including a score for the conductor or ensemble leader and one complete set of parts.

**These legally purchased parts may be copied by the ensemble to meet their individual requirements.**

*Translation: J. Whybrow*

Qu’il s’agisse d’amateurs ambitieux ou de musiciens professionnels, de plus en plus souvent, plusieurs flûtistes, parfois même en grand nombre, désirent fonder un ensemble, voire un orchestre de flûtes à bec. Les raisons qui les y incitent sont tout d’abord d’ordre sonore, étant donné que le spectre des timbres et la diversité des combinaisons possibles entre les flûtes très graves et les très aiguës permettent d’obtenir un ensemble de sons qui confère au jeu de la flûte à bec une nouvelle dimension que des instrumentations de petite taille telles que trios, quatuors ou quintettes ne peuvent offrir. L’aspect social constitue la seconde raison, car il faut bien dire que jouer avec des amis et des amoureux de la flûte à bec au sein d’un grand groupe est fort plaisant.

En proposant sa série intitulée «The Recorder Orchestra», les éditions Moeck souhaitent mettre à la disposition des ensembles et des orchestres de flûtes à bec des œuvres qui leur conviennent et qui sont agréables à interpréter. Il s’agit là avant tout de compositions originales de musique ancienne et nouvelle, mais aussi d’arrangements de pièces standards de jazz ou autres classiques. Le matériel est conçu de façon à être facile à utiliser, c’est à dire qu’il comprend toujours une partition pour le chef d’orchestre ou le responsable de l’ensemble. L’ensemble des différentes voix est également joint à la partition.

**Ces partitions des différentes voix (acquises légalement) peuvent être photocopiées par l’ensemble afin qu’il puisse adapter la pièce aux possibilités de sa propre instrumentation.**

*Traduction: A. Rabin-Weller*

SYLVIA CORINNA ROSIN  
(\*1965)

# Full House

– 2015 –  
Waltz for recorder orchestra

score and 9 parts

Edition Moeck Nr. 3345  
MOECK VERLAG CELLE

Der Titel des Walzers *Full House* (2015) weckt verschiedene Assoziationen. Full House bedeutet im Englischen eine ausverkaufte Theatervorstellung oder auch eine bestimmte Kartenkonstellation beim Pokerspiel (ein Drilling und ein Paar). An eine gleichnamige amerikanische Fernsehserie habe ich bei der Namensgebung allerdings nicht gedacht.

Ein „volles Haus“ im übertragenen Sinn meint einen musikalischen Ausdruck, der „aus dem Vollen schöpft“, ein Erfülltsein mit überbordender Energie, Schwung und Kraft.

Der Walzer liegt auch in einer Fassung für Altblockflöte und Klavier vor (Edition Moeck 2147).

The title of the waltz *Full House* (2015) arouses sundry connotations. Full House means a sold out performance at the theatre or a good hand playing poker. The American television series by the same name did not occur to me.

Metaphorically, a full house means a musical expression, choosing from an embarrassment of riches, exuberant, energetic and powerful.

The waltz is also available as a version for alto recorder and piano (Edition Moeck 2147).

Translation: A. Meyke

Le titre de la valse *Full House* (2015) évoque diverses associations d'idées. En anglais, Full House signifie 'à guichet fermé' dans le monde du théâtre; Full House, c'est aussi une combinaison de 5 cartes au poker («main pleine» en français). La seule chose à laquelle je n'ai pas pensé, c'est la série télévisée américaine qui porte également ce même nom.

Au sens figuré, full house (littéralement, «maison pleine») est une expression musicale qui signifie 'qui puise dans la totalité' avec une énergie, une force et un entrain débordants.

Cette valse a également été éditée dans une version pour flûte à bec alto et pianoforte (Edition Moeck 2147).

Traduction: A. Rabin-Weller

Sylvia Corinna Rosin  
Juni/June/juin 2016



Sylvia Corinna Rosin (\*1965) ist Mitglied des international bekannten Blockflötentrios *Ensemble Dreiklang Berlin*, für das sie Stücke arrangiert und komponiert.

Sie unterrichtet Blockflöte an der *Musikschule City West* und der *Musikschule Paul Hindemith Neukölln* in Berlin.

Ihre Arrangements, die sie auch für ihre Schüler schreibt, sind in zahlreichen Notenausgaben und pädagogischen Lehrwerken veröffentlicht (*Moeck, Breitkopf & Härtel, Universal Edition Wien*) und auf CD eingespielt (*hänssler Classic* und *Profil*).

In ihrer Freizeit spielt S. C. Rosin leidenschaftlich gern Fußball.

Sylvia Corinna Rosin (\*1965) is member of the renowned recorder trio *Ensemble Dreiklang Berlin*, for which she composes and arranges pieces.

She teaches at the music schools *City West* and *Paul Hindemith Neukölln* in Berlin.

Her arrangements that she also writes for her students have been published in numerous editions and tutors (*Moeck, Breitkopf & Härtel, Universal Edition Wien*) and have been recorded at *hänssler Classic* and *Profil*.

Playing soccer is S. C. Rosin's favourite hobby.

Translation: J. Whybrow

Sylvia Corinna Rosin (\*1965) est membre du trio de flûtes à bec *Ensemble Dreiklang Berlin*, de renommée internationale, pour lequel elle compose et réalise des arrangements.

Elle enseigne la flûte à bec à l'école de musique *City West* ainsi qu'à celle *Paul Hindemith Neukölln* à Berlin.

Ses arrangements, qui sont aussi dédiés à ses élèves, sont publiés dans divers partitions et manuels pédagogiques (aux éditions *Moeck, Breitkopf & Härtel, Universal Edition Wien* entre autre) et ont été enregistrés sur CD (*hänssler Classic* et *Profil*).

Pendant ses loisirs, S. C. Rosin s'adonne avec passion au football.

Traduction: A. Rabin-Weller

# Full House

Waltz for recorder orchestra

Sylvia Corinna Rosin (\*1965)

**Con brio** *rit.*

Sopranino solo  
Soprano  
Alto  
Tenor à 2  
Bass 1  
Bass 2 à 2  
Great Bass  
Subbass

**A** *a tempo*

Sino solo  
S  
A  
T à 2  
B1  
B2 à 2  
GB

19 *poco sostenuto*

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Sb

29 *a tempo*

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

39 B *poco a poco cresc.*

Sino solo

S

A *cantabile* *simile*

T à 2

B1 *cantabile* *simile*

B2 à 2

GB

Sb

49

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

C

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Sb

*f*

*simile*

3

69

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB



78

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Sb

88

**D**

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

*mf*

Solo

*mf*

Solo

*mf*

Solo

97

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Sb

*mf*

*mf*

*mf*

105

E

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Tutti

Tutti

Tutti

*f*

*mf*

113

Musical score for measures 113-120. The score includes parts for Sino solo, S, A, T à 2, B1, B2 à 2, GB, and Sb. Dynamics include *mf* and *f*. The Sino solo part is mostly rests. The vocal parts (S, A, T) have melodic lines with some rests. The instrumental parts (B1, B2, GB, Sb) have rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some rests. A triplet of eighth notes is marked in the S part at measure 119.

121

F

Musical score for measures 121-124. The score includes parts for Sino solo, S, A, T à 2, B1, B2 à 2, and GB. A dynamic marking **F** is present at the start of measure 121. The Sino solo part has a melodic line. The vocal parts (S, A, T) have rests and some notes, with the word "Solo" written above the S and A parts. The instrumental parts (B1, B2, GB) have rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some rests.

130 G

Sino solo

S *Tutti* *f*

A *Tutti* *f*

T à 2 *Tutti* *f* *simile*

B1 *Tutti* *f*

B2 à 2 *Tutti* *simile*

GB *Tutti* *simile*

Sb *f*

139

Sino solo

S 3

A 3

T à 2

B1

B2 à 2

GB

148

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB

Sb

157

Sino solo

S

A

T à 2

B1

B2 à 2

GB



**Rosin, Sylvia Corinna** • Double Pleasure – Tango (Moeck 3335)  
Blockflötenorchester (SAATBGbSb)  
M-2006-3335-1 · Partitur und 8 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Rosin, Sylvia Corinna** • Morning Mist (Moeck 3344)  
Blockflötenorchester (S(solo)ATBBSb)  
M-2006-3344-3 · Partitur und 4 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Rosin, Sylvia Corinna** • Raindrops (Moeck 3323)  
Blockflötenorchester (S<sup>ino</sup>SSSAATTBGbSb)  
M-2006-3323-8 · Partitur und 7 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Rosin, Sylvia Corinna (Arr.)** • God Rest You Merry, Gentlemen (Moeck 3314)  
Blockflötenorchester (S<sup>ino</sup>SATBGbSb)  
M-2006-3314-6 · Partitur und 7 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Rosin, Sylvia Corinna (Arr.)** • Prelude and Fugue in C major (Bach) (Moeck 3331)  
Blockflötenorchester (SATBGbSb)  
M-2006-3331-3 · Partitur und 5 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Rosin, Sylvia Corinna (Arr.)** • The River. Native American Song (Moeck 3310)  
Blockflötenorchester (SSAATBSb) und Trommel  
M-2006-3310-8 · Partitur und 8 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Bach, Johann Sebastian (1685–1750)** • Jesus bleibet meine Freude  
Chorale from Cantata BWV 147 (Moeck 3332), hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATTBGGbSb)  
M-2006-3332-0 · Partitur und 6 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Gershwin, George (1898–1937)** • Summertime from *Porgy and Bess* (Moeck 3320)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATBGb(Sb))  
M-2006-3320-7 · Partitur und 6 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Gershwin, George (1898–1937)** • Two Songs (Moeck 3341)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (S<sup>ino</sup>ATTBGbSb/SSATTBGGbSb)  
M-2006-3341-2 · Partitur und 9 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Händel, Georg Friedrich (1685–1759)** • Sarabande, aus: Suite Nr. 4 in d-Moll für Cembalo  
(HWV 437) (Moeck 3313), hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (S<sup>ino</sup>SATBGbSb)  
M-2006-3313-9 · Partitur und 7 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 1

**Lully, Jean-Baptiste (1632–1687)** • Marche pour la Cérémonie des Turcs (Moeck 3316)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (S<sup>ino</sup>SSATBGbSb+Drum)  
M-2006-3316-0 · Partitur und 9 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Moszkowski, Moritz (1854–1925)** • Spanish Dances op. 12 no. 1 & 2 (Moeck 3330)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATTBGbSb)  
M-2006-3330-6 · Partitur und 8 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)** • Ave verum corpus (Moeck 3342)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATB – TBGgSb)  
M-2006-3342-9 · Partitur und 2 Spielpartituren (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Pachelbel, Johann (1653–1706)** • Kanon und Gigue (Moeck 3317)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SSSAAATTTBGbSb)  
M-2006-3317-7 · Partitur und 5 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Purcell, Henry (1659–1695)** • Chacony (Moeck 3326)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATBGbSb)  
M-2006-3326-9 · Partitur und 4 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 2

**Schubert, Franz (1797–1828)** • Ständchen (Moeck 3338)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SsoloAATTTBGGbSb)  
M-2006-3338-2 · Partitur und 7 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3

**Schumann, Robert (1810–1856)** • Abendlied (Moeck 3338)  
hg. von Sylvia Corinna Rosin  
Blockflötenorchester (SATTBGGbSb)  
M-2006-3338-2 · Partitur und 7 Stimmen (Stimmen als Kopiervorlagen) · Level: 3